1. **Foreign Minister to African Journalists and Media: Africa is the continent of the future with its resources and youth**

Foreign Minister Sameh Shoukry welcomed on May 8 a delegation of senior African journalists and media representatives in the framework of the workshop organized by the Foreign Ministry's Egyptian Agency for Partnership for Development in cooperation with the Chamber of Media under the title "The Future of Media in Africa and the Exchange of Different Experiences" during the period from February 27 to March 13, 2017.

Foreign Ministry Spokesperson Ahmed Abu Zeid said Shoukry started the meeting by welcoming the members of the delegation, referring to the media's important role in shaping public awareness and opinion and in exercising a supervisory role to ensure achieving development goals and good governance in society.

1. **“Towards a More Effective Collective Response to Peace and Security Threats in the Great Lakes Region” Workshop**

The Egyptian Ministry of Foreign Affairs, (Cairo Center for Conflict resolution and Peacekeeping in Africa, Egyptian Agency of Partnership for Development) and the International Conference on the Great Lakes Region ICGLR organized a workshop in Cairo, Arab Republic of Egypt, on27 February 2017 on effective collective response to peace and security threats in the Great Lakes Region, in light of Egypt’s role as a co-opted member of the ICGLR and the mutual objective of consolidating security, stability, and development as stipulated in the ICGLR Pact.

1. **Shoukry starts important visit to Washington, Meets with US Secretary of State**

The Spokesperson for the Foreign Ministry, Counselor Ahmed Abu Zeid, said that Foreign Minister Sameh Shoukry met today February 27, as he starts an important visit to Washington, with the US Secretary of State, Rex Tillerson. The meeting brings them together for the first time.

The Foreign Ministry Spokesperson indicated that the meeting emphasized the deep and special strategic relations bonding the two countries for decades, as they discussed means to support and strengthen such ties during the next phase under the new American Administration. They also exchanged views on a number of regional issues, particularly in the context of common interests aiming to support stability and peace in the Middle East.

1. **وزير الخارجية للصحفيين والإعلاميين الأفارقة: أفريقيا هي قارة المستقبل بمواردها وشبابها .. مصر تسعى لتحقيق تطلعات شعوب القارة بالتعاون مع الأشقاء الأفارقة**

أستقبل وزير الخارجية سامح شكري بعد ظهر اليوم 8 الجاري وفدا من كبار الصحفيين والإعلاميين الأفارقة في إطار ورشة العمل التي تنظمها الوكالة المصرية للشراكة من أجل التنمية التابعة لوزارة الخارجية بالتعاون مع غرفة صناعة الإعلام تحت عنوان "مستقبل الإعلام في أفريقيا وتبادل الخبرات المختلفة" خلال الفترة من 27 فبراير إلى 13 مارس 2017.

وصرح المستشار أحمد أبو زيد المتحدث الرسمي باسم وزارة الخارجية، بأن الوزير شكري استهل اللقاء بالترحيب بأعضاء الوفد، مشيرا إلى الدور الهام للإعلام في تشكيل الوعي والرأي العام للمجتمع وممارسة الدور الرقابي بما يضمن تحقيق أهداف التنمية والحكم الرشيد في المجتمع.

1. **مركز القاهرة لتسوية المنازعات ينظم ندوة حول السلم والأمن في أفريقيا بمقر مفوضية الاتحاد الأفريقي**

**قام مركز القاهرة لتسوية المنازعات وحفظ السلام في أفريقيا بتنظيم ورشة عمل يوم 3 الجاري بمقر الاتحاد الأفريقي بأديس أبابا، وذلك تحت عنوان "مشاركات من أجل السلم والأمن في أفريقيا"، حيث تعاون في تنظيمها إلى جانب المركز كل من السفارة المصرية في أديس أبابا ومفوضية الاتحاد الأفريقي، كما خصص موضوعها الرئيسي للنظر والتباحث حول كيفية تحقيق التجانس والتنسيق بين كل من أولويات خارطة طريق بنية السلم والأمن الأفريقية 2016 – 2020، ومقررات القمة السادسة لمؤتمر طوكيو الدولي للتنمية في أفريقيا TICAD VI (إعلان نيروبي).**

**وشهدت الورشة مشاركة السفير محمد إدريس مساعد وزير الخارجية للشئون الأفريقية، والسفير أبو بكر حفني محمود سفير مصر في إثيوبيا ومندوب مصر الدائم لدى الاتحاد الأفريقي، بجانب حضور واسع من جانب المسئولين المعنيين في مختلف إدارات مفوضية الاتحاد الأفريقي، والمؤسسات الأممية بأديس أبابا، وبعض الجماعات الاقتصادية الإقليمية، ولجنة أجهزة المخابرات والأمن الأفريقية CISSA، ومجموعة مختارة من الخبراء في مجالات السلم والأمن، بالإضافة إلى عدد من السفراء المعتمدين بأديس أبابا، والشركاء الدوليين والجهات المانحة.**

1. **مصر تدين الهجوم الإرهابي على مستشفى عسكري في أفغانستان**

**دانت جمهورية مصر العربية في بيان صادر عن وزارة الخارجية الهجوم الذي شنه تنظيم داعش الإرهابي، واستهدف مستشفى "سرادر محمد داود خان" العسكري يوم 8 الجاري في العاصمة الأفغانية كابول، مما أسفر عن استشهاد نحو 49 شخصا وإصابة 76 آخرين.**

**وأعرب المتحدث باسم الخارجية عن خالص التعازي لأسر الشهداء، داعيا المولى عز وجل أن يلهمهم الصبر والسلوان، ومتمنيا سرعة الشفاء للمصابين. وأكد على وقوف مصر حكومة وشعبا مع حكومة وشعب أفغانستان في مواجهة الإرهاب. وجدد مطالبة مصر للمجتمع الدولي بضرورة تكاتف الجهود الدولية لمحاربة ظاهرة الإرهاب واجتثاثها من جذورها.**

1. **استراتيجية التنمية المستدامة - مصر 2030**

تمثل اسراتيجية التنمية المستد​​امة: رؤية مصر 2030 محطة أساسية في مسيرة التنمية الشاملة في مصر تربط الحاضر بالمستقبل وتستلهم إنجازات الحضارة المصرية العريقة، لتبني مسيرة تنموية وا​​​ضحة لوطن متقدم ومزدهر تسوده العدالة الاقتصادية والاجتماعية وتُعيد إحياء الدور التاريخي لمصر في الريادة الإقليمية. كما تمثل خريطة الطريق التي تستهدف تعظيم​​ الاستفادة من المقومات والمزايا التنافسية، وتعمل على تنفيذ أحلام وتطلعات الشعب المصري في توفير حياة لائقة وكريمة.

وتعد أيضاً تجسيداً لروح دستور مصر الحديثة الذي وضع هدفاً أساسياً للنظام الاقتصادي تبلور في تحقيق الرخاء في البلاد من خلال التنمية المستدامة والعدالة الاجتماعية وأكد على ضرورة التزام النظام الاقتصادي بالنمو المتوازن جغرافياً وقطاعياً وبيئياً. وتعتبر أول اسراتيجية يتم صياغتها وفقاً لمنهجية التخطيط الاسراتيجي بعيد المدى والتخطيط بالمشاركة، حيث تم إعدادها بمشاركة مجتمعية واسعة راعت مرئيات المجتمع المدني والقطاع الخاص والوزارات والهيئات الحكومية كما لاقت دعماً ومشاركة فعالة من شركاء التنمية الدوليين الأمر الذي جعلها تتضمن أهدافاً شاملةً لكافة مرتكزات وقطاعات الدولة المصرية.

وتأتي أهمية هذه الاسراتيجية خاصةً في ظل الظروف الراهنة التي تعيشها مصر بأبعادها المحلية والإقليمية والعالمية والتي تتطلب إعادة النظر في الرؤية التنموية لمواكبة هذه التطورات ووضع أفضل السبل للتعاطي معها بما يمكن المجتمع المصري من النهوض من عثرته والانتقال إلى مصاف الدول المتقدمة وتحقيق الغايات التنموية المنشودة للبلاد. وقد تبنّت الاستراتيجية مفهوم التنمية المستدامة كإطار عام يُقصد به تحسين جودة الحياة في الوقت الحاضر بما لا يخل بحقوق الأجيال القادمة في حياة أفضل، ومن ثم يرتكز مفهوم التنمية الذي تتبنّاه الاسراتيجية على ثلاثة أبعاد رئيسية تشمل البعد الاقتصادي والبعد الاجتماعي والبعد البيئي.

​ كما ترتكز الاسراتيجية عى مفاهيم «النمو الاحتوائي والمستدام والتنمية الإقليمية المتوازنة » بما يؤكد مشاركة الجميع في عملية البناء والتنمية ويضمن في الوقت ذاته استفادة كافة الأطراف من ثمار هذه التنمية. وتراعي الاستراتيجية مبدأ تكافؤ الفرص وسد الفجوات التنموية والاستخدام الأمثل للموارد ودعم عدالة استخدامها بما يضمن حقوق الأجيال القادمة. ​​​​​

# Egypt’s Vision 2030

Inspired by the ancient Egyptian Civilization, linking the present to future, the Sustainable Development Strategy (SDS): Egypt Vision 2030 represents a foothold on the way towards inclusive development. Thus cultivating a prosperity path through, economic and social justice, and reviving the role of Egypt in regional leadership. SDS represents a roadmap for maximizing competitive advantage to achieve the dreams and aspirations of Egyptians in a dignified and decent life.

It also represents an embodiment of the new constitution’s spirit, setting welfare and prosperity as the main economic objectives, to be achieved via sustainable development, social justice and a balanced, geographical and sectoral growth. Therefore, SDS has been developed according to a participatory strategic planning approach; as various civil society representatives, national and international development partners and government agencies have collaborated to set comprehensive objectives for all pillars and sectors of the country.

The current local, regional and global circumstances gives the SDS a comparative advantage and importance; for revisiting the strategic vision to cope and deal with international updates and developments. Thus, helping Egypt recover and achieve specific objectives.

SDS has followed the sustainable development principle as a general framework for improving the quality of lives and welfare, taking into consideration the rights of new generations in a prosperous life; thus, dealing with three main dimensions; economic, social, and environmental dimensions.
In addition, SDS is based upon the principles of “inclusive sustainable development” and “balanced regional development”; emphasizing the full participation in development, and ensuring its yields to all parties. The strategy, as well, considers equal opportunities for all, closing development gaps, and efficient use of resources to ensure the rights of future generations. ​​

## **برنامج الحكومة​ 5-**

اجتازت مصر أحداثاً متواترة على مختلف الأصعدة السياسية (داخلياً وخارجياً) والاقتصادي​​​ة والاجتماعية والأمنية، ولا تزال لها بالغ الأثر على حياة المواطن المصري وأعماله ورزقه واستثماراته بصورة لا يغفلها أحد. ويتطلب منا ذلك جميعاً، دون استثناء أو إبطاء، الوقوف صفاً واحداً -كل فيما يرتبط بأداء دوره المرسوم له من قبل أحكام الدستور -للنهوض بوطننا العظيم ورفعته ومعالجة أوجه الاختلالات كافة، تلك التي تكاد ترسخ من نفسها جزءاً معتاداً لا يتجزأ من حياتنا اليومية، وذلك دون تهاون وبكل إصرار منا لتغيير واقعنا هذا إلى ما هو أفضل بعون الله، محققين آمال الإنسان المصري لحياة ولعيش كريم له ولأبنائه من بعده. إلا أن هذا سيتطلب منا جميعاً، بل سيحتم علينا -كل في موقعه -العمل الشاق والجاد والأمين إعلاءً لمصلحة هذا الوطن دون غيرها، واتخاذ قرارات صعبة أحياناً مهما كانت الاعتبارات أو عكس ما يدفع به أحياناً أصحاب المصالح الضيقة ولا تعود ثمارها للمجموع الأكبر من المصريين. وإني إذ أضع أمامكم برنامج الحكومة الذي يمثل بداية حقيقية لمرحلة جديدة من العمل الجاد وأملاً مشرقاً نتطلع لتحقيقه، أتعهد باسمي وباسم كل عضو من أعضائها أننا سنستكمل مسيرة العمل الوطني بكل اجتهاد وأمانة من خلال برنامج سياسي وأمني واقتصادي واجتماعي متكامل، آملاً دعم مجلسكم الموقر لتحقيقه. ولا يسعني في هذه المناسبة بإسمي وباسم كل هيئة الحكومة إلا أن أتقدم لسيادتكم جميعاً بالتهنئة القلبية على فوزكم في انتخابات مجلس النواب الاستحقاق الثالث من خارطة الطريق لبناء مصر الجديدة في انتخابات شهد لها العالم بالنزاهة والشفافية، قدمت فيها الحكومة دعمها الكامل للجنة العليا للانتخابات والتزمت بالحياد الكامل بين كل الأطياف.

## **The government programme​**

Egypt has traversed consecutive developments, at home and abroad, at various political, economic, social and security levels. and that obviously still has a significant impact on the life of the Egyptian citizen, his works, his livelihood and his investments. that calls us all, without exception or further delay, to stand as one, and everyone should take his designated role according to the provisions of the constitution for the promotion and glory of our great Egypt and address all shortcomings, that almost imposes itself as a usual integral part of our daily lives, with full determination and without laxity, to change our current reality to be better with the help of Allah, to achieve the wishes of the Egyptian human to live a decent life with his sons , but we are all required, even we must, each one in his position, to work so hard, seriously, and honestly for promoting the interest of the country and take occasionally difficult decisions whatever the considerations or even these decisions are against the opinions of people with narrow interests where the fruits of their opinions don’t return back to the all Egyptians. I put before you the Programme of the Government which represents a real beginning for a new period of hard work and a shining hope we are looking forward to implement it. I pledge on my behalf and on behalf of all Member of the government that we will continue the national work direction with all diligence and honesty through a comprehensive political, security, economic and social programme hoping to get support of your venerable council to achieve that. On this occasion, on my behalf and on behalf of all the government authority, I can only present to your Excellency hearty congratulation for your winning in the election of the house of representatives, the third step of the road map, to build the new Egypt in an election that the whole world witnessed that it was transparent and fair and the government presented full support to the high elections committee and sat on the fence among all the spectrums.

### لقاء الرئيس التنفيذي للهيئة العامة للاستثمار مع رئيس مؤسسة سنغافورة الدولية -6

​

التقى أمس الرئيس التنفيذي للهيئة العامة للاستثمار محمد خضير مؤسسة سنغافورة الدولية IE  برئاسة السيد بيدمان صالح - المدير التنفيذي وتحدث الأخير عن مؤسسة سنغافورة أنها مؤسسة حكومية تهدف إلى تشجيع الشركات السنغافورية  للاستثمار في الخارج، وتسعى إلى الترويج للصادرات السلعية والخدمية السنغافورية ، ولديها 27 فرع حول العالم.

 وتطرق الحديث لمناقشة الخطوات الجادة التي تتخذها الدولة لإصلاح مناخ الاستثمار في مصر، كما تم مناقشة أوجه التعاون المشتركة بين هيئة الاستثمار ومؤسسة سنغافورة الدولية لجذب المزيد من الاستثمارات  لمصر ، في كافة قطاعات الاستثمار وخاصة البنية التحتية، والزراعة والسلع الاستهلاكية ، وخدمات الموانئ.

 كما أعرب خضير عن تطلعه إلى المزيد من التعاون بين الجانبيين، وأبدى استعداده لاستضافة عدد من رجال الأعمال السنغافوريين لعقد ندوة عن مناخ الاستثمار في مصر،  كما يتطلع إلى مزيد من التعاون المشترك  من خلال استضافة خبير من مؤسسة سنغافورة الدولية في هيئة الاستثمار للعمل مع الهيئة نحو تشجيع الاستثمارات السنغافورية إلى مصر.

### PREPARATIONS ARE UNDERWAY FOR THE CONVENTION OF THE EGYPTIAN LEBANESE JOINT COMMISSION CO-CHAIRED BY THE PRIME MINISTERS OF EGYPT AND LEBANON

​

Agreement between Dr. Nasr and Mr. Khoury to set up the Egyptian Lebanese Business Council to Promote the Role of the Private Sector

 the Minister of Investment and International Cooperation Dr. Sahar Nasr met with the Lebanese Minister of Economy and Trade Mr. Raed Khoury in presence of the Egyptian Ambassador to Lebanon Mr. Nazeeh Elnagary on the sidelines of her visit to Beirut.

At the beginning of the meeting Mr. Khoury commended economic relations between both countries while Dr. Nasr stressed that the purpose of her visit was to enhance economic cooperation between both countries and to prepare for the convention of the Joint Commission to be co-chaired by the Prime Ministers of both countries. On the Egyptian side, Dr. Nasr co-chaired the Commission's preparatory ministerial committee.

The tangible progress in Egyptian Lebanese cooperation on strategic and economic levels was commended by the Egyptian Minister, as well as the implementation of trilateral cooperation projects in Africa, while she noted that Egypt was looking forward to increasing cooperation during the upcoming period.

Investment, trade and agriculture were on top of the committee's priorities, according to Dr. Nasr, who shed light on the significance of increasing trade volume between both countries, especially that there were opportunities to introduce unconventional commodities and that efforts were directed to removing obstacles on both sides, especially with regard to agricultural products.

The subjects to be enlisted on the agenda of the Commission that will be held in Cairo next month were also discussed, including 15 agreements and memoranda of understanding that would be signed to enhance cooperation in all economic fields, that is besides tackling previously signed agreements. The officials agreed that it was essential to focus on realizing tangible outcomes and projects that would serve the peoples of both countries in fields such as SMEs and information technology that would provide youth with job opportunities.

Most importantly, both sides agreed to promote the private sector's role in developing bilateral cooperation through the establishment of the Egyptian Lebanese Business Council.

## BEDAYA CENTER FOR ENTREPRENEURSHIP AND SMES DEVELOPMENT

Bedaya Centre for Entrepreneurship & SMEs Development was established by GAFI in 2011, to serve the SMEs sector that is considered to be the engine for economic growth and job creation. Bedaya Centre works as a facilitator to enable SMEs and entrepreneurs to access different financial and non-financial services through various programs and initiatives. Bedaya programs are tailored to deliver value to clients with the aim to support SME businesses, enhance their competitiveness, strengthen their innovation capacity and promote the entrepreneurial culture in Egypt. The ongoing update of our programs ensures the consistency of the offered services with the changing needs of SMEs and entrepreneurs; and in the meantime, captures where the gaps exist and provide solutions.

**مركز بداية لريادة الأعمال - 7**

​​​​مركز بداية لريادة الأعمال وتنمية المشروعات الصغيرة والمتوسطة

أنشئ مركز بداية لريادة الأعمال وتنمية المشروعات الصغيرة والمتوسطة في 2011 بموجب قرار مجلس إدارة الهيئة العامة للاستثمار بهدف دعم نمو وتنمية الاستثمارات الصغيرة والمتوسطة في مصر بما يتفق وإستراتيجية الحكومة المصرية في رفع مؤشرات التنمية الاقتصادية وخلق فرص عمل جديدة ومستدامة ، والهدف أن يصبح مركز بداية هو جهة تنمية قطاع المشروعات الصغيرة والمتوسطة في مصر، وذلك من خلال تقديم حزمة متنوعة من خدمات تنمية الأعمال والحصول على التمويل وتحفيز الشباب على إنشاء وإدارة شركات ريادية ناجحة، هذا بالإضافة إلى قيام المركز بتنسيق المبادرات والبرامج مع بيئة الأعمال المصرية والإقليمية والدولية وبما يتفق مع إستراتيجية الحكومة المصرية في دفع عجلة الإنتاج وخلق فرص عمل للشباب ورفع تنافسية قطاع المشروعات الصغيرة والمتوسطة. للمزيد من المعلومات عن مركز بداية برجاء زيارة موقعنا الاليكتروني: